Mes de noviembre de 2009 11月





KAWASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS



Publicación en inglés, chino, coreano, español, portugués, tagalo y japonés básico H P (http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html)

Edición: asociación Internacional de Kawasaki

INFORMACION DE LA CIUDAD DE KAWASAKI

MATRICULACION EN LAS ESCUELAS MUNICIPALES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA Y EL EXAMEN MEDICO DE SALUD DE LOS NIÑOS EXTRANJEROS

Todos los niños con padres extranjeros residentes de la ciudad de Kawasaki y que deseen ingresar a las escuelas municipales de primaria y secundaria en abril del año 2010, deben consultar en las ventanillas de Kuyakusho, dependencias y sucursales del distrito donde viven.

Para la escuela primaria son aquéllos nacidos entre las fechas 2 de abril de 2003 y 1ro. de abril de 2004. Para la escuela secundaria son aquellos niños que tienen la posibilidad de graduarse de la educación primaria en marzo de 2010.

Todos los niños que deseen recibir el examen médico de salud deben comunicarse con 教育委員会健康教育課 (Secc. Educación de salud de la Comité Educativa)teléfono 044-200-3293。

FORO ABIERTO DE LA ASAMBLEA REPRESENTATIVA DEL CIUDADANO EXTRANJERO DE LA CIUDAD DE KAWASAKI

Además de las reuniones ordinarias se celebra anualmente el foro abierto para escuchar las opiniones de los demás extranjeros que no sean miembros de la Asamblea.

Pueden participar cualquier ciudadano libre de entrada y no necesita hacer la reservación

FECHAY HORARIO: 29 de noviembre (domingo) 14:00 ~

LUGAR: Takatsu Shiminkan (2 min. de la estación JR Mizono kuchi NOCTY2 - 12º.piso)

INFORMACION: $0 \ 4 \ 4 - 2 \ 0 \ 0 - 3 \ 9 \ 1 \ 4$

INFORMACION DE LA PREFECTURA SOBRE LA INFLUENZA TIPO NUEVO EN MULTILENGUAS

Del home page de la prefectura pueden obtenerse la información en varios idiomas

Los idiomas son: japonés con hiragana, inglés, chino, coreano, español,portugués, tailandés, tagalog, vietnamita, laosiano y camboyano total 11 idiomas.

Para llegar a home page de la influenza tipo nuevo siga: \lceil Página de inicio de la prefectura $\rfloor \rightarrow \lceil$ vida · intercambio $\rfloor \rightarrow \lceil$ internacional · pasaporte $\rfloor \rightarrow \lceil$ política internacional de Kanagawa (home page de la sección internacional) $\rfloor \rightarrow \lceil$ información de la influenza tipo nuevo \rfloor

INFORMACION: Sección Internacional · Dpto. habitantes de la prefectura

Tel: $0\ 4\ 5-2\ 1\ 0-3\ 7\ 4\ 5$ Fax $0\ 4\ 5-2\ 1\ 2-2\ 7\ 3\ 5$

15°.EXPOSICION INTERNACIONAL ARTISTICA DE NIÑOS EN KANAGAWA (KANAGAWA BIENNIAL)

FECHAY HORARIO: Del 19 (jueves) de noviembre hasta a 25 (miércoles) 9 : 0 0 \sim 2 1 : 0 0

LUGAR: Centro Internacional de Kawasaki 1er. piso sala de exposición

EXAMEN GINECOLOGICO PARA MUJERES EXTRANJERAS

FECHAY HORARIO: sábado 21 de noviembre de 2009 1 3 : 3 0 \sim 1 5 : 0 0

LUGAR: 2do. piso de la Clínica Minatomachi

TRANSPORTE: 1 minuto a pie de la estación Kanagawa de la línea Keihinkyuukou

7 minutos a pie de la estación Yokohama línea JR salida nordeste (kita higashi guchi)

CONTENIDO: 3 EXAMENES

a) Examen de cáncer cervicalb) Ecografía transvaginal

c) Prueba de detección de la clamidia

COSTO: 5,000 ¥ por los 3 exámenes, sin importar si tiene seguro de salud o no.

IDIOMAS DISPONIBLES: (intérpretes): inglés, tagalog, coreano, tailandés, español, portugués y

birmano.

Todo el personal que las atiende son mujeres

INFORMACION

La oficina distrital de Asao y los voluntarios, les ofrece a los extranjeros residentes en las proximidades, la información sobre la asistencia médica en forma gratuita.

Para: Los extranjeros residentes en las proximidades del distrito de Asao (Asao, Tama, Miyamae,

Machida, Sagamihara)

Lenguas: Inglés, chino y español

Horario: Los lunes y viernes (10:00hs~15:00hs) excepto los días feriados

Teléfono: 044-951-6468

Sobre: Clínicas y hospitales próximos, Exámenes en el centro de salud, Vacunación, Sistema del

seguro médico en Japón.

Se busca los voluntarios que hable el japonés y chino

CURSO DE JAPONES DEL AÑO 2007 en la Asociación Internacional de Kawasaki

Curso nocturno: Todos los miércoles 18:30 \sim 20:30

1er. Trimestre: $\frac{1}{2}6.500$ (Total 13 clases)

2do. Trimestre: $\frac{1}{2}7.500$ (Total 15 clases)

3er. Trimestre: $\frac{1}{2}4.500$ (Total 9 clases)

Curso de la mañana: Los martes y viernes 10:00 \sim 12:00

1er. Trimestre: $\frac{1}{2}11.000$ (Total 22 clases)

2do. Trimestre: $\frac{1}{2}11.000$ (Total 22 clases)

3er. Trimestre: $\frac{1}{2}8.500$ (Total 17 clases)

★SERVICIO DE CONSULTA A EXTRANJEROS (外国人相談コーナ)

Horario de consulta

Inglés: De martes a sábado Chino: Martes, miércoles y viernes Coreano: Martes y jueves Español: Martes y miércoles Portugués: Martes y viernes Tagalog: Martes y miércoles

★CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES (solo en japonés)

3er. domingo de cada mes desde las 12:00~16:00hs en el Centro Internacional de Kawasaki.

Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki 2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp HP URL:http://www.kian.or.jp/